



Andoaingo
Udala

Andoainen euskara sustatzeko jardueretarako dirulaguntza publikoak emateko oinarriak 2025 urterako.

Bases reguladoras del procedimiento para la concesión de subvenciones públicas para actividades de fomento del euskera en el año 2025

ANDOAINO UDALA

AYUNTAMIENTO DE ANDOAIN

Andoainen euskara sustatzeko jardueretarako dirulaguntza publikoak emateko oinarriak 2025 urterako

Bases reguladoras del procedimiento para la concesión de subvenciones públicas para actividades de fomento del euskera en el año 2025.

Andoaingo Udaltzaren Bilkurak, 2022ko uztailaren 22an egin zuen batzarrean, hasierako onespina eman zion Andoaingo udalerrian euskara sustatzeko jardueretarako dirulaguntzen emakida arautpetzen duen berariazko ordenantzari. Horren testu osoa, berriz, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 2022ko irailaren 29an argitaratu zen behin betikoz.

Era berean, 2024ko irailaren 26an eta abenduaren 26an, Osoko Bilkurak ordenantzaren aldaketa batzuk onartu zituen. Ordenantzaren testu osoa 2025eko martxoaren 18ko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu zen.

Ordenantza horren garapena urteroko deialdien bidez egingo dela jasotzen da. Horiek horrela, deialdi honen bidez, Andoaingo Euskara Zerbitzuak udalerrian euskara sustatzeko jardueretarako dirulaguntzak emateko arauak finkatu ditu 2025 urterako.

El Ayuntamiento de Andoain, en su sesión plenaria del 22 de julio de 2022 aprobó de forma provisional la ordenanza específica reguladora de las ayudas económicas para actividades de fomento del euskera en Andoain. El texto íntegro y definitivo se publicó en el Boletín Oficial de Gipuzkoa el 29 de septiembre de 2022.

De igual manera, el 26 de septiembre y el 26 de diciembre de 2024, el Pleno del Ayuntamiento aprobó algunas modificaciones de esta ordenanza. El texto íntegro de la ordenanza se publicó en el Boletín Oficial de Gipuzkoa del 18 de marzo de 2025.

Dicha ordenanza establece su desarrollo mediante la convocatoria anual de dicha concesión. En esa línea, el Servicio de Euskera ha regulado para 2025 las normas reguladoras de concesión de las subvenciones para la realización de actividades de fomento del euskera en el municipio.

I. XEDAPEN OROKORRAK

I. DISPOSICIONES GENERALES

1. artikulua. Xedea

2025 urtean Andoainen edo bertan eragina duten euskara sustatzeko jarduerak diruz laguntzeko arautzea da oinarri hauen xedea.

Dirulaguntzak ondorengo atalen baterako eskatu ahal izango dira:

- Aisialdiko begirale eta zuzendari titulua eskuratzeko ikastaroak eta hezitzaileen berariazko prestakuntza egiteko.
- Erakunde ofizialek antolatutako unibertsitate mailako uda ikastaroetarako.
- Kanpo eta barruko hizkuntza paisaia euskaraz jartzeko.
- Webguneak eta programa informatikoak euskaraz jartzeko.
- Udalerriz gairik ere eremuetan euskara sustatzen dabiltzan erakundeentzako dirulaguntzak.

2. artikulua. Eskumena duen organoa

Deialdia Andoaingo Udaleko Tokiko Gobernu Batzarrak onartuko du eta deialdiaren zabalpena eta argitalpena

Artículo 1. Objeto

Es objeto de las presentes bases la regulación de las subvenciones públicas para el año 2025 con destino a aquellas actividades de fomento del euskera desarrolladas en el municipio o con repercusión en él. Se podrán solicitar las subvenciones en cualquiera de los siguientes apartados:

- Cursos para la obtención del título de monitora/monitor y directora/director de tiempo libre y formación específica de educadores.
- Cursos de verano de nivel universitario organizados por organismos oficiales.
- Implementación del paisaje lingüístico urbano externo e interno en euskera.
- Páginas web y programas informáticos en euskera.
- Subvenciones destinadas a entidades que promuevan el euskera en ámbitos supramunicipales

Artículo 2. Órgano competente

La convocatoria será aprobada por la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Andoain y deberá



Andoaingo Udala

bermatuko ditu.

3. artikulua. Araudia

Laguntzen emakidak nahiz dirulaguntza emailearen eta onuradunen arteko lege harremanak oinarri hauen arabera eta dirulaguntzak ematerakoan indarrean dagoen 2022ko Andoaingo udalerrian euskara sustatzeko jardueretarako dirulaguntzen emakida araupetzen duen berariazko ordenantzaren arabera xedatuko dira, nahiz 2024ko irailaren 26an eta abenduaren 26an onartutako moldaketak. Ordenantzaren testu osoa 2025eko martxoaren 18 datako GAOn argitaratu zen.

Deialdi honetan aintzat hartu ez diren kontu guztietarako, dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorrak eta 887/2006 Errege Dekretuaz onartutako Arautegiak diotena hartuko dira kontuan.

4. artikulua. Onuradunak eta eskabideak

Dirulaguntzen onuradunek, beti ere, Andoaingo Udalbatzaren Osoko Bilkurak 2014ko martxoaren 27an onartutako Dirulaguntzak ematea arautzeko Udal Ordenantzaren 12. eta 21. artikuluetan jasotakoak bete beharko dituzte, eta, horietaz gain, Foru Ogasun, Gizarte Segurantzak eta Andoaingo udalaren zergak eta ordainkizunak egunean izango ditu.

Lege horren 39/2015 Legearen 28. Artikuluan eta 2016/679 (EB) Erregelamenduko 6.1. artikuluan ezarritakoaren arabera, Andoaingo Udalak zuzenean kontsultatuko du, interesdunak horren aurka egiten ez badu behintzat, NISAE elkarreragingarritasun-nodoaren bidez Foru Ogasunean eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintzan, eskatzailea Foru Ogasunaren eta Gizarte Segurantzaren aurrean bere betebeharren ordainketan egunean dagoela. Halaber, hala balegokio, eta interesdunak horren aurka egiten ez badu, Eusko Jaurlaritzan familia ugari titulua eta Gipuzkoako Foru Ogasunean aurreko ekitaldiko errenta-aitorpena.

2016ko apirilaren 27ko Datuak Babesteko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 21 artikuluekin bat etorritik, eskatzileak bere datuak kontsultatzearen aurka egin ahal izango du, aurka egiteko arrazoiak adieraziz; eta kasu horretan, udalak dagokion agiria aurkeztera behartu ahal izango du.

Ikastaro edo jarduera beragatik beste erakunde pribatu edo publikoren batek dirulaguntzarik eman

garantizarse su difusión y publicidad.

Artículo 3. Normativa aplicable

La concesión de las ayudas y la relación jurídica entre el otorgante y la persona beneficiaria se registrará por la presente convocatoria y por la ordenanza específica reguladora de las ayudas económicas para actividades de fomento del euskera en Andoaín aprobada en 2022 y que está vigente en la actualidad, así como las modificaciones aprobadas el 26 de septiembre y el 26 de diciembre de 2024. El texto íntegro de la ordenanza se recoge en el BOG de fecha 18 de marzo de 2025.

En todo lo no previsto en la presente convocatoria se aplicará la Ley 38/2003 General de Subvenciones y su Reglamento de desarrollo aprobado por Real Decreto 887/2006.

Artículo 4. Personas beneficiarias y solicitudes.

Las/os beneficiarias/os de estas ayudas deberán cumplir lo establecido en los artículos 12 y 21 de la Ordenanza Municipal Reguladora de la Concesión de Subvenciones aprobada por el Ayuntamiento de Andoaín en el pleno celebrado el 27 de marzo de 2014, así como acreditar hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones fiscales frente a la Hacienda Foral, a la Seguridad social y al Ayuntamiento de Andoaín.

De acuerdo con el art. 28 de la Ley 39/2015 y el art. 6.1. del Reglamento (UE) 2016/679, el Ayuntamiento de Andoaín consultará directamente, salvo que la persona interesada se opusiera a ello, a través del nodo de interoperabilidad NISAE, tanto en la Hacienda Foral como en la Tesorería General de la Seguridad Social, si la persona solicitante está al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones pecuniarias con respecto a dichas instituciones. Asimismo, en su caso, si la persona interesada no se opusiera a ello, consultará en el Gobierno Vasco los datos correspondientes al título de familia numerosa y en la Hacienda Foral de Gipuzkoa la declaración de la renta del ejercicio anterior.

De acuerdo con el artículo 21 del Reglamento (UE) 2016/679 de Protección de Datos, de 27 de abril de 2016, la persona solicitante podrá oponerse a la consulta de sus datos, debiendo alegar los motivos de su oposición, en cuyo caso, el Ayuntamiento podría obligarle a presentar las correspondientes acreditaciones.

Si algún otro organismo privado o público le hubiera concedido alguna otra ayuda por el mismo curso o



Andoaingo Udala

badio edo oraindik erantzunik ez ezagutu arren beste dirulaguntzarik eskatuta baldin badauka, eskabidearen inprimakian bertan azaldu beharko du zein erakunderi eskatu dion eta, dagoeneko erantzuna jaso badu, zein den jasoko duen diru kopurua.

Betekizun horietaz gain, dirulaguntza mota bakoitzarentzat zehazten diren baldintzak egiaztatu beharko dituzte.

Eskabideak aurkeztu ahal izango dira honako bideak erabiliz:

- Andoaingo udaletxeko ATARIAn, Herritarrentzako Arreta Zerbitzuan.
- Andoaingo Udaleko zerbitzu telematikoen bidez.
- Edozein administrazio publikotako erregistroan (udalak, aldundiak, autonomia-erkidegoak, estatuko administrazioa edo mendeko erakundeak), beti ere EIS sisteman badago.
- Postetxean, EEBBE zerbitzuan.
- Administrazio publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak 16.4 artikuluan xedatutakotan.

5. artikulua. Akatsak zuzentzea

Aurkeztutako dokumentazioak akatsen bat baldin badu edo osatu gabe baldin badago, interesdunei hamar eguneko epea emango zaie, onuradunen behin-behineko zerrenda jasoko duen ebazpena argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera hasita, akatsak konpon ditzaten. Zerrendak ezagutzera emateko epeak atal bakoitzean jasotzen dira.

Emandako epea amaitu eta akatsak konpondu ez badituzte, eskaera bertan behera utzi dutela joko da, eta prozedura artxibatu egingo da, 39/2015 Legearen 68.1 artikulua adierazitakoaren arabera ebazpena egin ondoren.

6. artikulua. Jarduerak jakinaraztea eta akatsak zuzentzea.

- 1.- Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak 45.1 b) artikuluan xedatzen duenez, oinarri hauetan jasotako prozedurazko egintzak Andoaingo Udaleko webgunean (<https://www.andoain.eus/>) eta Euskara Zerbitzuarenean (<https://www.andoaindarraeuskaraz.eus>)

aktividad o si hubiera solicitado dicha ayuda y estuviera a la espera de respuesta, en el mismo impreso de solicitud deberá señalar a qué organismo ha dirigido dicha solicitud, y en el caso de que hubiera obtenido respuesta, cuál es la cantidad que va a percibir en concepto de ayuda.

Asimismo, deberán acreditar los requisitos que se detallan en cada una de las modalidades de subvención que se detallan a continuación.

Las solicitudes podrán presentarse a través de los siguientes medios:

- Presencialmente, en el Servicio de Atención Ciudadana ATARIA del Ayuntamiento de Andoain.
- A través de los servicios telemáticos del Ayuntamiento de Andoain
- En el registro de cualquier Administración Pública (Ayuntamientos, Diputaciones, Comunidades Autónomas, Administración del Estado o Entidades dependientes) siempre que se encuentre en el sistema SIR.
- Correos, en la oficina ORVE.
- En los términos previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Artículo 5. Subsanación de errores

Cuando la documentación preceptiva adolezca de algún error o sea incompleta, se concederá a las personas interesadas un plazo de diez días, contado a partir del día siguiente al de la publicación de la resolución de la lista provisional de beneficiarios, al objeto de subsanar los defectos detectados. Los plazos para dar a conocer las listas se recogen en los apartados correspondientes.

Transcurrido el plazo concedido sin que se subsanen los defectos detectados, se considerará al solicitante desistido en su petición, archivándose el procedimiento, previa resolución que será dictada en los términos del artículo 68.1. de la Ley 39/2015.

Artículo 6. Notificación de actuaciones y subsanación de defectos.

- 1.- De conformidad con lo previsto en el art. 45.1 b) de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, la publicación en la página web del Ayuntamiento de Andoain (<https://www.andoain.eus/>) y en la del Servicio de Euskera (<https://www.andoaindarraeuskaraz.eus>)



Andoaingo Udala

argitaratzea nahikoa izango da, eta ez dago eskatzaileei banan-banan jakinarazi beharrik. Aipatu argitalpenean egintza bakoitzari dagozkion epeak zehaztuko dira, adieraziz epearen zenbaketa hasiera data.

2.- Dirulaguntzen behin-behineko ebazpen proposamena Andoaingo Udaleko webgunearen bidez (<https://www.andoain.eus/>) eta Euskara Zerbitzuarenaren bidez (<https://www.andoaindarraeuskaraz.eus>) egingo da, eta egoki irizitako alegazioak egiteko hamar eguneko epea emango zaie. Jakinarazpenaren eta alegazioetarako datak atal bakoitzean jasotzen dira.

7. artikulua. Ebazpena.

- Eskaera guztiak nahiz horiei buruzko informazioa Euskararen Normalizaziorako zinegotzi-ahaldunaren edota dirulaguntza hauen inguruko irizpena emateko ahalmena duen udal organoaren esku jarriko dira, aurretiaz Euskara Zerbitzuaren arduradunaren txostena erantsiko zaielarik.
- Euskara Zerbitzuaren arduradunak eskaeretan azaldutakoaren eta egiaztatutakoaren arabera, eskatzaileek dirulaguntza jasotzeko baldintza guztiak betetzen dituzten adieraziko du, eta egindako eskaerei zein dirulaguntza kopurua dagokien. Hori guztia, honako oinarriei eta indarrean den Ordenantzari jarraiki.
- Ebazpenean berariaz adieraziko dira eskabideak eskatuta dirulaguntza jasoko duten pertsonen, enpresen edo elkarten zerrenda eta dirulaguntzaren zenbatekoa, ordainketa-era eta halaber, jasoko dira ezetsitako eskabideak eta funtsatutako ezespen zioak.
- Behin betiko ebazpenak eta zerrendak ezagutzera emateko datak atal bakoitzean jasotzen dira.
- Ebazpenak baliogabetzeko arrazoiak administrazio prozeduraren legerian jasotakoak izango dira. Arrazoietako bat gertatuz gero, dirulaguntza emakida ebatzi duen organoak eginkizunpean berraztertzeari ekingo dio, edota, hala badagokio, kaltegarritasuneko adierazpena egin ondoren aurkatze erabakia hartuko du administrazio prozedurak xedatutakoarekin bat. Erabakiak ez dira eginkizunpean berraztertuko itzulketarako arrazoiak egonez gero.
- Behin betiko ebazpenak amaiera ematen dio administrazio-bideari. Ebazpenaren aurka birjarpen errekurtsua jarri ahal izango da Andoaingo Udalaren

de los actos procedimentales previstos en las presentes bases, sustituirá a la notificación individualizada de los mismos. En dicha publicación se hará referencia a la fecha de inicio del cómputo de los plazos que correspondan.

2.- Se realizará propuesta de resolución provisional a través de la página web del Ayuntamiento de Andoain (<https://www.andoain.eus/>) y de la del Servicio de Euskera (<https://www.andoaindarraeuskaraz.eus>), concediendo a los interesados un plazo de diez días para la presentación de las alegaciones que estimen oportunas. Las fechas de notificación y de respuesta a alegaciones se recogen en cada uno de los apartados correspondientes.

Artículo 7. Resolución.

- Todas las solicitudes y la información correspondiente a las mismas se someterán a la consideración del Concejal-Delegado para la Normalización del Euskera o a la del órgano municipal competente para dictaminar las mismas, previo informe de la técnico responsable del Servicio de Euskera.
- En el informe emitido por la persona responsable del Servicio de Euskera, se hará constar si la persona solicitante, con arreglo a lo expuesto y acreditado en su solicitud, cumple las condiciones requeridas para la concesión, y el importe que correspondería a dicha solicitud. Todo ello, con arreglo a lo dispuesto en estas bases y en la Ordenanza vigente.
- La resolución deberá expresar la relación de personas, empresas o asociaciones solicitantes a las que se concede la subvención, su cuantía y la forma de pago, así como la solicitudes que han sido rechazadas y la razón para ello.
- Las fechas para dar a conocer la resolución y las listas definitivas se recogen en cada uno de los apartados.
- Serán causa de nulidad o anulabilidad de las resoluciones las previstas en la legislación de procedimiento administrativo. Cuando concurra alguna de aquellas causas, el órgano que haya concedido la subvención procederá a su revisión de oficio, o en su caso la declaración de lesividad y ulterior impugnación de conformidad con lo dispuesto en la normativa sobre procedimiento administrativo. No procederá la revisión de oficio de las resoluciones cuando concurren causas de reintegro.
- La resolución definitiva pone fin a la vía administrativa y se podrá interponer recurso de



Andoaingo Udala

aurrean, eeta horretarako hilabeteko epea izango da. Bestela, zuzenean aurka daiteke bi hilabeteko epean, txandaz egokitzen den Donostiako Administrazioerikiko Auzien epaitegian.

8. artikulua. Beste dirulaguntzeko bateragarritasuna.

Oinarrien arabera emandako dirulaguntzak bateragarriak izango dira beste batzuekin betiere gainfinantzaketa gertatzen ez bada. Gainfinantzaketarik gertatuko balitz, dagozkion kenketak egingo lirateke, aldea ez ordainduz edo dagozkion kopurua itzultzeko eskatuz.

9. artikulua. Dirulaguntzen finantzaketa.

Deialdiaren honen dirulaguntzetarako 2025eko aurrekontuko 0600.480.335.00.01 (393) zenbakiko partidaren 12.500 euroko kopurua erabiliko da, honako ataletan banatuta:

- Aisialdiko begirale eta zuzendari titulua eskuratzeko ikastaroak eta hezitzaileen berariazko prestakuntza egiteko 3.000 euro.
- Erakunde ofizialek antolatutako unibertsitate mailako uda ikastaroen dirulaguntzetarako, 1.000 euro.
- Kanpo eta barruko hizkuntza paisaia euskaraz jartzeko, nahiz webguneak eta programa informatikoak euskaraz jartzeko, 6.000 euro.
- Udalerriaz gaindikoa eremuetan euskara sustatzen dabiltzan erakundeentzako, 2.500 euro

Halere, 0600.480.335.00.01 (393) partida horren beste atal bati dagozkion aurrekontutik dirua soberan geratuko balitz, soberakin hori erabil daiteke beste atal baten eskaerei erantzuteko, beharra balego.

Deialdian ezarritako diru kopuru osoa eskatzaileei dagozkien dirulaguntza ordaintzeko nahikoa izango ez balitz, gehienezko ehunekoak jaitsi egingo lirateke baldintzak betetzen dituzten eskabide guztietara iritsi arte.

Aurrekontuan jasotako zenbatekoa gehitu ahal izango da, baldin eta Andoaingo Udaleko Euskara Zerbitzuaren aurrekontuetako izakinak agortu ez badira, eskumena duen organoaren erabaki bidez.

II. AISIALDIKO BEGIRALE ETA ZUZENDARI TITULUA ESKURATZEKO IKASTAROAK ETA HEZITZAILEEN BERARIAZKO PRESTAKUNTZA EGITEKO DIRULAGUNTZAK

reposición ante el Ayuntamiento de Andoaín en el plazo de un mes, o impugnarse directamente, en el plazo de dos meses, ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia que por turno corresponda.

Artículo 8.. Concurrencia con otras ayudas.

Las ayudas concedidas de acuerdo con las bases serán compatibles con otras ayudas siempre que de ello no se derive sobrefinanciación. Si hubiera sobrefinanciación se realizarán las reducciones correspondientes, no abonando la diferencia o solicitando la devolución de la cantidad sobrefinanciada.

Artículo 9. Financiación de las ayudas.

Para las ayudas de la presente convocatoria se destinará la cantidad de 12.500 € de la partida 0600.480.335.00.01 (393) correspondiente al presupuesto del año 2025, distribuida en los siguientes apartados:

- Para cursos de obtención del título de monitora/monitor y directora/director de tiempo libre y formación específica de educadores, 3.000 euros
- Para cursos de verano de nivel universitario organizados por organismos oficiales, 1.000 euros.
- Para la implementación del paisaje lingüístico urbano externo e interno en euskera, así como para la elaboración y difusión de páginas web y programas informáticos en euskera, 6.000 euros
- Para entidades que promuevan el euskera en ámbitos supramunicipales, 2.500 euro.

No obstante, si resultara algún remanente de lo presupuestado para alguno de los apartados de la partida 0600.480.335.00.01 (393), dicha remanente podrá ser utilizado para financiar las solicitudes de los otros apartados, si así se requiriera.

En el caso de que la cuantía total establecida en la convocatoria no alcanzase para satisfacer la subvención resultante a todas las solicitudes, los porcentajes máximos se reducirán hasta cubrir el número total de solicitudes que cumplan los requisitos.

El citado importe global podrá ser modificado en función de las disponibilidades presupuestarias del Servicio de Euskera del Ayuntamiento de Andoaín, mediante acuerdo del órgano competente.

II. SUBVENCIONES PARA LA REALIZACIÓN DE CURSOS PARA LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO DE MONITORAS-ES Y DIRECTORAS-ES DE TIEMPO LIBRE Y FORMACIÓN ESPECÍFICA DE



Andoaingo Udala

EDUCADORAS-ES

10. artikulua. Xedea

Alde batetik, aisialdiko begirale edo zuzendari titulua eskuratzeko ikastaroa euskaraz egiten duten andoaingarrei diruz laguntzea, eta bestetik, Andoaingo kultur, aisialdi edota kirol elkarteetako begirale eta entrenatzaileentzat jokalarien hizkuntza-aktibazioan eragiteko estrategiak lantzen duten ikastaroak egiteko dirulaguntza lerroa irekitzea, euskaraz jardun behar duten begiraleek prestakuntza berezitua jaso dezaten

11. artikulua. Onuradunak eta bete beharreko berariazko baldintzak

Dirulaguntza hauen onuradunak izango dira 4. artikulukoak eta ondorengo baldintzak betetzen dituztenak:

- Aisialdiko begirale eta zuzendari tituluaren kasurako:
 - 2024-25 ikasturtean titulu horietako bat lortzeko ikastaroa egitea.
 - Andoainen erroldatuta egotea ikastaroa bukatzen den unean.
 - Ikastaroa euskaraz egitea
 - Eusko Jaurlaritzak homologaturiko ikastaroa izatea.
 - Ikastaroaren alderdi teorikoa gainditzea.
- Begirale eta entrenatzaileen kasurako:
 - Hizkuntza-aktibazioan eragiteko estrategiak lantzen dituen euskarazko prestakuntza-ikastaroa egitea 2024-25 ikasturtean.
 - Herriko kultur, aisialdi edota kirol elkarren batean lanean aritzea formazioa bukatzen den unean.

12. artikulua. Eskabideak.

Eskatzaileek dirulaguntza eskaeraren inprimakia aurkeztu beharko dute, beteta eta sinatuta, **2025eko irailaren 11tik urriaren 14ra**, biak barne, deialdi honen 4. Artikuluan jasotzen diren moduren batean. Eskaerarekin batera honako datuak jasotzen dituen ikastegiak eginiko ziurtagiria ere aurkeztu beharko dute:

- Aisialdiko begirale eta zuzendari tituluaren kasuan: Ikastegiaren ziurtagiria, eskatzaileak ikastaroa egin izana eta alderdi teorikoa gainditu izana ziurtatzen dituen, ordaindutako

Artículo 10. Objeto

Se trata, por un lado, de subvencionar a las y los andoaingarrais que realicen en euskera cursos para la obtención del título de Monitor/a o Director/a de Tiempo Libre, y por otro, de abrir una línea de subvenciones para la realización de cursos que aborden estrategias de incidencia en la activación lingüística de las personas usuarias, destinadas a monitoras/es y entrenadoras/es de las asociaciones culturales, recreativas y/o deportivas de Andoain, con el fin de que las personas monitoras que vayan a ejercer su actividad en euskera reciban formación especializada.

Artículo 11. Personas beneficiarias y requisitos específicos a cumplir.

Serán beneficiarias de estas subvenciones aquellas personas que cumplan los requisitos del Artículo 4, así como los siguientes:

- Para el título de Monitoras-es y Directoras-es de Tiempo Libre:
 - Realizar un curso para la obtención de alguno de estos títulos durante el curso 2024-25.
 - Hallarse empadronada en Andoain a la finalización del curso.
 - Realización del curso en euskera
 - Ser un curso homologado por el Gobierno Vasco.
 - Superar la parte teórica del curso.
- Para monitoras/es y entrenadoras/es:
 - Que se trate de un curso de formación en euskera que elabore estrategias para incidir en la activación lingüística y que se realice durante el curso 2024-25.
 - Estar trabajando en alguna asociación cultural, recreativa o deportiva del municipio en el momento de finalizar la formación.

Artículo 12. Solicitudes

Las personas solicitantes deberán presentar el formulario de solicitud de subvención, debidamente cumplimentado y firmado, desde el **11 de septiembre al 14 de octubre de 2025**, ambos inclusive, por alguno de los medios que se recogen en el artículo 4 y junto con un certificado expedido por el centro docente, en el que consten los siguientes datos:

- En el caso del título de personas monitoras de Tiempo Libre y Directoras, certificado del Centro en el que conste que la persona solicitante ha realizado el curso y superado la parte teórica,



Andoaingo Udala

matrikularen zenbatekoa eta ikastaroaren homologazio eta hizkuntzari buruzko xehetasunak ziurtatzen dituen.

- Begirale eta entrenatzaileen kasurako:
 - Herriko elkarteetako begirale edo entrenatzaile dela egiaztatzen duen ziurtagiria.
 - Ikastegiaren ziurtagiria, eskatzaileak ikastaroa egin izana ziurtatzen duena, ordaindutako matrikularen zenbatekoa eta ikastaroaren xehetasunak ziurtatzen dituen.

Bi kasuetarako: Ikastaro beragatik beste erakunde pribatu edo publikoren batek dirulaguntzarik eman badio edo oraindik erantzunik ez ezagutu arren beste dirulaguntzarik eskatuta baldin badauka, eskabidea-ren inprimakian bertan azaldu beharko du zein erakunderi eskatu dion eta, dagoeneko erantzuna jaso badu, zein den jasoko duen diru-kopurua.

13. artikulua. Dirulaguntzaren ezaugarriak.

Dirulaguntza, gehienez ere, ikastaroaren matrikularen %40koa izango da, gehienezko 200 euroko kopuruan ikasleko eta ikasturteko.

III. ERAKUNDE OFIZIALEK ANTOLATUTAKO UNIBERTSITATE MAILAKO UDA IKASTAROETARAKO DIRULAGUNTZAK

14. artikulua. Xedea

Andoaingo Udalak erakunde ofizialek antolatutako unibertsitate mailako uda ikastaroetan parte hartu nahi duten herritarrei matrikula ordaintzen laguntzeko dirulaguntza hauek eskainiko dizkie.

15. artikulua. Onuradunak eta bete beharreko berariazko baldintzak

Dirulaguntza hauen onuradunak izango dira 2. artikuluko eta ondorengo baldintza hauek betetzen dituztenak:

- Andoainen erroldatuta egotea.
- Erakunde ofizial batek antolatutako unibertsitate mailako uda ikastaroa euskaraz egitea.
- %100eko asistentzia izatea

16. artikulua. Eskabideak.

Eskatzaileek dirulaguntza eskaeraren inprimakia aurkeztu beharko dute, beteta eta sinatuta, **2025eko irailaren 11tik urriaren 14ra**, biak barne, deialdi honen 4. Artikuluan jasotzen diren moduren batean.

importe de la matrícula abonada y detalle de la homologación e idioma del curso.

- Para personas monitoras y entrenadoras:
 - Certificado que acredite su condición de monitora o entrenadora de asociaciones locales.
 - Certificado del centro que acredite la realización del curso, importe de la matrícula abonada y detalle del curso.

En ambos casos, si por el mismo curso hubiera recibido el solicitante alguna otra subvención por parte de cualquier otra entidad pública o privada, o si, a falta de respuesta, hubiera solicitado alguna otra subvención, deberá hacer constar en el impreso de solicitud la entidad a la que ha solicitado la subvención y, en caso de haber obtenido respuesta afirmativa, la cuantía de la misma.

Artículo 13. Características de las ayudas.

La cuantía máxima de la subvención será del 40% de la matrícula del curso, con un máximo de 200 euros por curso y persona.

III. SUBVENCIONES PARA LA REALIZACIÓN DE CURSOS DE VERANO DE NIVEL UNIVERSITARIO ORGANIZADOS POR ORGANISMOS OFICIALES

Artículo 14. Objeto

El Ayuntamiento de Andoain concederá subvención para facilitar el pago de la matrícula a aquellas personas andoaindarras que deseen participar en los cursos de verano de nivel universitario organizados por organismos oficiales.

Artículo 15. Personas beneficiarias y requisitos específicos a cumplir.

Tendrán la consideración de beneficiarias de estas subvenciones las personas en las que concurran, además de los requisitos recogidos en el artículo 2, los siguientes:

- Hallarse empadronada en Andoain
- Realización en euskera de un curso de verano de nivel universitario organizado por una institución oficial.
- Acreditar un 100% de asistencia.

Artículo 16. Solicitudes

Las personas solicitantes deberán presentar el formulario de solicitud de subvención, debidamente cumplimentado y firmado, desde el **11 de septiembre al 14 de octubre de 2025**, ambos inclusive, por alguno



Andoaingo Udala

Eskaerarekin batera honako dokumentuak ere aurkeztu beharko dute:

- Matrikularen ordainketa agiria.
- Ikastaroa egin izanaren agiria. Bertan bertaratze maila adieraziko da.
- Ikastaro beragatik beste erakunde pribatu edo publikoren batek dirulaguntzarik eman badio edo oraindik erantzunik ez ezagutu arren beste dirulaguntzarik eskatuta baldin badauka, eskabidea- ren inprimakian bertan azaldu beharko du zein erakunderi eskatu dion eta, dagoeneko erantzuna jaso badu, zein den jasoko duen diru-kopurua.

17. artikulua. Dirulaguntzaren ezaugarriak.

Dirulaguntza matrikularen kostuaren % 40koa izango da, eta eskatzaile guztiek egiaztatutakoa % 40 ordaintzeko iristen ez bada, ehuneko hainbesteko hori jaitziko da eskatzaile guztiei erantzun ahal izateraino.

IV. UDALERRIKO KANPO ETA BARRUKO HIZKUNTZA PAISAIA EUSKARAZ JARTZEKO DIRULAGUNTZAK

18. artikulua. Xedea

Udalerrian, merkataritza, ostalaritza eta beste zerbitzu batzuk eskaintzen dituzten jardundegietako hizkuntza paisaia, kanpokoa zein barrukoa, euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz jartzea da dirulaguntza hauen xedea.

19. artikulua. Onuradunak eta bete beharreko berariazko baldintzak

- a) Enpresa edo merkataritza jardundegiak Andoaingo udalerrian kokatuta egon beharko du.
- b) Inbertsioa egiten den unetik dirulaguntza eskatzen den unera arte urtebeteko epea pasa ez izana.
- c) Dirulaguntza jaso ahal izateko elementuak euskaraz ongi idatzita izatea eta, hala balegokio, euskaraz eta gaztelaniaz.
- d) Izen berezi, toponimo, akronimo eta abizenak soilik adierazten dituzten elementuek ez dute dirulaguntzarik jasoko.
- e) Euskara hutsean edota bietara eginda dauden euskarriengatik emango da dirulaguntza, baina, euskaraz eta gaztelaniaz, bietara alegia, egindakoen kasuan, euskara gutxienez gaztelaniaren neurri berean erabiltzea nahitaezkoa izango da dirulaguntza jasotzeko, beti ere euskarazko testuari lehentasuna eman bazaio.

de los medios que se recogen en el artículo 4 de esta convocatoria y junto con la siguiente documentación:

- Comprobante de abono de la matrícula del curso.
- Documento acreditativo de haber realizado el curso, en el que se haga constar la asistencia.
- Si algún otro organismo privado o público le hubiera concedido otra ayuda por el mismo curso, o si hubiera solicitado dicha ayuda y estuviera a la espera de resolución, en el mismo impreso de solicitud deberá señalar a qué organismo ha dirigido dicha solicitud y, en caso de que hubiera obtenido respuesta, cuál es la cantidad que va a percibir en concepto de ayuda.

Artículo 17. Características de las ayudas.

La subvención será del 40% de la matrícula del curso. Si no alcanzara para cubrir el 40% de lo acreditado por todas las personas solicitantes, se reducirá dicho porcentaje hasta alcanzar a todas ellas.

IV. SUBVENCIONES PARA IMPLEMENTAR EL PAISAJE LINGÜÍSTICO URBANO EXTERIOR E INTERIOR EN EUSKERA

Artículo 18. Objeto

El objeto de estas subvenciones es implementar en euskera o en euskera y castellano el paisaje lingüístico, tanto exterior como interior, de los establecimientos que ofrecen servicios de comercio, hostelería y otros en el municipio.

Artículo 19. Personas beneficiarias y requisitos específicos a cumplir.

- a) La empresa o establecimiento comercial deberá estar ubicada en el municipio de Andoaingo.
- b) No haber transcurrido un año desde la fecha de realización de la inversión hasta el momento de la solicitud de la subvención.
- c) Tener bien redactados en euskera y, en su caso, en euskera y castellano los elementos que permitan obtener subvención.
- d) Los elementos que indiquen únicamente nombres propios, topónimos, acrónimos y apellidos no serán objeto de subvención.
- e) Se subvencionarán los soportes íntegramente en euskera o en ambas lenguas, pero en el caso de los soportes redactados en euskera y castellano, será requisito imprescindible para la obtención de la subvención la utilización del euskera cuando menos en el mismo tamaño y medida que en castellano, y siempre y cuando se haya dado



Andoaingo Udala

- f) Kontuan hartuko da jendeak irakurtzeko moduan jarrita dauden kartel eta seinaleztapenak ere euskaraz edota bietan idatzita egotea.
- g) Diruz lagundutako euskarrietan azaltzen diren irudiak eta erabiltzen den hizkera ez-sexistak izango dira.

20. artikulua.- Diruz lagunduko diren gastuak

- a).- Jardundegiaren kanpoko errotulua.
 - Erakusleihoaren kristalean bertan jartzen diren errotulazioetan.
 - Eguzki-oihal eta olanen errotulazioa
 - Bestelako euskarrietakoak.
- b).- Jardundegiaren barruko hizkuntza paisaia:
 - Eskaintzen diren produktuak/zerbitzuak erakusteko jartzen diren idatzizko euskarri finkoak.
 - Seinalitikarekin zerikusia duten idatzizko euskarriak (komunak, jangela, sarrera/irteera, probagela...).
 - Eskaintzen diren produktuak, zerbitzuak eta prezioak ikusteko bezeroak eskuragarri dituen idatzizko euskarriak.
 - Erabilera bakarreko idatzizko euskarriak (mahai zapiak, plater azpikoak, ahozapiak, poltsak, tiketak, fakturak, albaranak...).

Dirulaguntza erabilitako materialari berari dagokion gastuaren gainean izango da, ez da kontuan izango elementua jardundegian jartzearen kostua. Era berean, erakusleihoaren kristaleko estanzazioei eta eguzki-oihal eta olanen errotulazioei dagokienez, estanzazio gastuak baino ez dira kontuan hartuko.

21. artikulua. Eskabideak.

Eskatzaileek dirulaguntza eskaeraren inprimakia aurkeztu beharko dute, beteta eta sinatuta, **2025eko apirilaren 22tik ekainaren 16ra**, deialdi honen 4. Artikuluan jasotzen diren moduren batean. Eskaera-orriarekin batera honako hauek aurkeztu behar dira:

- Egindako gastuen fakturak (2024 edo 2025ekoak izan beharko dira).
- Idazkuna jarrita dagoela frogatzen duen argazkia; idazkun bat baino gehiago denean, guztiena aurkeztu behar da.

22. artikulua. Dirulaguntzaren ezaugarriak.

Euskarriak euskara hutsezkoak badira kostuaren % 60koa izango da, gehieneko 600 euro mugapean atal

prioridad al texto en euskera.

- f) Se tendrá en cuenta que los carteles y señalizaciones colocados de forma legible para el público estén redactados en euskera o en ambas lenguas.
- g) Tanto las imágenes como los textos o mensajes que se recogen en los soportes subvencionados, deberán tener carácter no-sexista.

Artículo 20.- Gastos subvencionables

- a).- Rótulo exterior del establecimiento.
 - En las rotulaciones que se colocan en la cristalería del escaparate.
 - Rotulación de toldos.
 - Otros soportes.
- b).- Paisaje lingüístico interior del establecimiento:
 - Rótulos en soportes fijos colocados para mostrar los productos/servicios ofertados.
 - Soportes escritos relacionados con la señalítica (aseos, comedor, entrada/salida, sala de pruebas...).
 - Soportes escritos a disposición del cliente para visualizar los productos, servicios y precios ofertados.
 - Soportes escritos de un solo uso (mantelería, bajo plato, servilletas, bolsas, tickets, facturas, albaranes).

La subvención será sobre el gasto correspondiente al material utilizado, sin tener en cuenta el coste de la instalación del elemento en el establecimiento. Asimismo, en el caso de las estampaciones en los elementos de cristal del escaparate y rotulaciones de toldos, únicamente se tendrán en cuenta los gastos de estampación.

Artículo 21. Solicitudes

Las personas solicitantes deberán presentar el formulario de solicitud de subvención, debidamente cumplimentado y firmado, desde el **22 de abril al 16 de junio de 2025**, por alguno de los medios que se recogen en el artículo 4 de esta convocatoria y junto con la siguiente documentación:

- Facturas de los gastos realizados (de los años 2024 o 2025).
- Fotografía acreditativa de la instalación del rótulo o letrero; cuando se trate de varios, se aportará la de todos los elementos.

Artículo 22. Características de las ayudas.

En el caso de soportes íntegramente en euskera, la



Andoaingo Udala

honetarako eskaerarik egiten duen eskatzaile bakoitzerako.

Elebietan badira, beti ere euskarazko testuari lehentasuna eman bazaio, kostuaren % 30, 300 euro mugapean atal honetarako eskaerarik egiten duen eskatzaile bakoitzerako.

BEZagatik ordaindutako zenbatekoa diruz lagunduko da bakarrik eskatzaileak egiaztatzen badu ez duela zerga horren aitortpenik egin behar.

Enpresek 5 urtez behin bakarrik jaso ahalko dituzte azpi-atal hauetako materialagatik dirulaguntzarik:

- a).- Jardundegiaren kanpoko errotulua.
 - Erakusleihoaren errotulazioa
 - Eguzki-oihal eta olanen errotulazioa
 - Bestelako euskarrietakoak.
- b).- Jardundegiaren barruko hizkuntza paisaia:
 - Eskaintzen diren produktuak/zerbitzuak erakusteko jartzen diren idatzizko euskarri finkoak.
 - Seinalitikarekin zerikusia duten idatzizko euskarriak.

subvención será del 60% del coste, con un máximo de 600 euros por cada solicitante de ayudas en este apartado.

Si fuera en las dos lenguas oficiales, siempre que se haya dado prioridad al texto en euskera, será del 30% del coste, con un máximo de 300 euros por cada solicitante de ayudas en este apartado.

La cantidad abonada en concepto de IVA sólo será subvencionable si el solicitante acredita que no está obligado a realizar declaración por este impuesto.

Las empresas sólo podrán percibir subvenciones una vez cada 5 años por el material de los siguientes subapartados:

- a).- Rótulo exterior del establecimiento.
 - Rotulación del escaparate
 - Rotulación de toldos
 - Otros soportes.
- b).- Paisaje lingüístico interior del establecimiento:
 - Soportes fijos escritos, colocados para mostrar los productos/servicios ofertados.
 - Soportes escritos relacionados con la señalítica.

V. WEBGUNEAK ETA PROGRAMA INFORMATIKOAK EUSKARAZ JARTZEKO DIRULAGUNTZAK

V. SUBVENCIONES PARA LA ELABORACIÓN DE PÁGINAS WEB Y PROGRAMAS INFORMÁTICOS EN EUSKERA

23. artikulua. Xedea

Andoaingo enpresa, merkataritza eta ostalaritza jardundegiek egunerokoan beren lanerako edo beren bezeroei informazioa eskaintzeko erabiltzen dituzten webguneak eta programa informatikoak euskaraz izan dezaten diruz laguntzea da dirulaguntza hauen xedea.

Artículo 23. Objeto

El objeto de estas subvenciones es la promoción de los sitios web y programas informáticos elaborados en euskara de los que hagan uso las empresas y establecimientos de comercio y hostelería de Andoain en su actividad diaria o para información a sus clientes.

24. artikulua. Onuradunak eta bete beharreko berariazko baldintzak

- a).- Enpresa edo merkataritza jardundegiak Andoaingo udalerrian kokatuta egon beharko du.
- b).- Dirulaguntza-gai diren webguneak eta programa informatikoak jartzeko edo berritzeko inbertsioa egiten den unetik dirulaguntza eskatzen den unera arte urtebeteko epea pasa ez izana
- c).- Edukiak oso-osorik euskaraz izango dira gutxiarik. Horrek ez du eragozten beste hizkuntzaren batean ere izatea.
- d).- Hizkuntzaren kalitatea eta zuzentasuna ezinbestekoak dira.

Artículo 24. Personas o empresas beneficiarias y requisitos específicos a cumplir.

- a) La empresa o establecimiento comercial deberá estar ubicado en el municipio de Andoain.
- b) Que no haya transcurrido un año desde el momento de la inversión subvencionable en la implantación o renovación de páginas web y programas informáticos, hasta el momento de la solicitud de la subvención.
- c) Todos los contenidos tendrán que estar, al menos, en euskera. Esto no impide que también estén en otros idiomas.
- d) Será imprescindible la calidad y corrección en el uso del idioma.
- e) La/el solicitante se comprometerá a que dicha página web mantenga en adelante los contenidos



Andoaingo Udala

- e).- Dirulaguntza eskatzaileak, bere aldetik, konpromisoa hartuko du webguneak hala izaten jarraituko duela hortik aurrera, webgunea hizkuntza bakar batean izateko aukera guztiak baztertuta, euskara hutsezko aukera izan ezik.
- f).- Diruz lagundutako webguneak eta programa informatikoetan azaltzen diren irudiak eta erabiltzen den hizkera ez-sexistak izango dira.

y características por las que fue subvencionada, abandonando toda posibilidad de que sea exclusivamente en un solo idioma, a excepción del euskera.

- f) Tanto las imágenes como los textos que se recojan en las páginas web y en los programas informáticos subvencionados, tendrán carácter no-sexista.

25. artikulua.- Eskabideak

Eskatzaileek dirulaguntza eskaeraren inprimakia aurkeztu beharko dute, beteta eta sinatuta, **2025eko apirilaren 22tik ekainaren 16ra**, deialdi honen 4. Artikuluan jasotzen diren moduren batean.

Eskaera-orriarekin batera honako hauek aurkeztu behar dira:

- Egindako gastuen fakturak (2024 edo 2025ekoak izan beharko dira).
- Egindako webguneek edota jarritako programa informatikoen eskatutako baldintzak betetzen dituztela egiaztatzen duen modua Udalaren esku jartzea (loturak, helbideak...).

Artículo 25. Solicitudes

Las personas solicitantes deberán presentar el formulario de solicitud de subvención, debidamente cumplimentado y firmado, desde el **22 de abril al 16 de junio de 2025**, por alguno de los medios que se recogen en el artículo 4 de esta convocatoria y junto con la siguiente documentación:

- Facturas de los gastos realizados (de los años 2024 o 2025).
- Puesta a disposición del Ayuntamiento del sistema de verificación de que las páginas web y/o programas informáticos difundidos cumplen con los requisitos exigidos (enlaces, direcciones).

26. artikulua.- Dirulaguntzaren ezaugarriak Webguneen kasuan:

- Euskara hutsezko webguneak, edo eleanitza izanda, euskarazkoari, gutxienez beste hizkuntzetan eman zaion adinako tratamendua emanda, eta lehen orrian euskarazkoa lehenetsita: kostuaren %50, 500 euroko mugapean eskatzaile bakoitzeko.
- Eleanitza izanda, euskarazkoari, gutxienez beste hizkuntzetan eman zaion adinako tratamendua emanda, baina lehen orrian euskarazkoa lehenetsi gabe: kostuaren %30, 250 euroko mugapean eskatzaile bakoitzeko.

Artículo 26.- Características de la subvención En el caso de sitios web:

- Sitios web íntegramente en euskera, o de carácter plurilingüe, en los que a la página web en euskera, se le dé, cuando menos igual tratamiento al que se conceda en las otras lenguas, priorizando en la primera página la página en euskera: el 50% del coste, con un límite de 500 euros por solicitante.
- Sitios plurilingües, dando al euskera, al menos, el mismo tratamiento que se dé a los demás idiomas, pero sin priorizar la versión en euskera en la primera página: 30% del coste, con un límite de 250 euros por solicitante.

Programa informatikoen kasuan:

Euskara hutsezkoa bada kostuaren % 50ekoa izango da, 300 euroko mugapean, eta eleanitza bada kostuaren % 30, 180 euroko mugapean eskatzaile bakoitzeko.

En el caso de programas informáticos:

Si el programa es íntegramente en euskera la ayuda será del 50% del coste con un máximo de 300 euros, y si es plurilingüe del 30%, con un máximo de 180 euros por solicitante.

BEZagatik ordaindutako zenbatekoa diruz lagunduko da bakarrik eskatzaileak egiaztatzen badu ez duela zerga horren aitortzen egin behar.

La cantidad abonada en concepto de IVA sólo será subvencionable si la persona o empresa solicitante acredita no estar obligada/o a realizar declaración por este impuesto.

Webguneengatik xedaturiko dirulaguntzak hamar urteko epealdian behin bakarrik jaso ahal izango dituzte enpresek. Programa informatikoetarako ez

Las empresas sólo podrán acceder a las subvenciones



Andoaingo Udala

dago horrelako mugarik

relativas a páginas Web una vez cada diez años. No existe tal límite para los programas informáticos.

VI. UDALERRIZ GAINDIKO EREMUETAN EUSKARA SUSTATZEN DUTEN ERAKUNDEENTZAKO DIRULAGUNTZAK

27. artikulua. Xedea.

Andoaingo Udalak udalerriz gaindiko eremuetan euskara sustatzen dabiltzan erakundeei euskararen normalizazioan eragiten duten esparruak lantzeko dirulaguntza hauek eskainiko dizkie.

28. artikulua.- Onuradunak eta bete beharreko baldintzak

- Udalerriz gaindiko eremuetan euskara sustatzea.
- Euskararen normalizazioan eragiten duten esparruak lantzea.
- Eskabidea ekainaren 30 baino lehen aurkeztea.

29. artikulua.- Aurkeztu beharreko agiriak

- Eskaera gutuna edo txostena.
- Zinpeko aitortpena. Bakarrik edo beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin batera, dirulaguntzaren zenbatekoak diruz lagundutako jardueraren kostua gainditzen EZ duela egiaztatzen duena.

30. artikulua.- Puntuazio erabidea

Urteko egitasmo guztiei emateko dagoen diru-kopuru guztia eta ebaluazioaren arabera erakundeei lortutako puntu guztien zatiketa egin eta eragiketa horrek puntu baten balore ekonomikoa emango du.

Puntu batetik ateratzen den balore ekonomikoa bider erakundeei lortzen dituzten puntuek zehaztuko dute eman beharreko dirulaguntzaren kopurua.

Baloraziorako adierazleen datuak EUSTATetik, eta beste erakunde publikoetatik lortuko dira. Dirulaguntza ematen den urtean argitaratuta dauden azken datuak erabiliko dira baloraziorako.

Baloraziorako adierazleak eta horien puntuazioa honako hauek dira:

- a).- Erakundearen eragin eremuko egoera soziolinguistikoa. Biztanleriaren artean dauden euskaldunen (euskaldunak + ia euskaldunak/2) ehunekoa:

VI. SUBVENCIONES A ENTIDADES QUE PROMUEVAN EL EUSKERA EN ÁMBITOS SUPRAMUNICIPALES

Artículo 27. Objeto.

El Ayuntamiento de Andoaín concederá subvenciones a entidades de ámbito supramunicipal que estén trabajando en la promoción del euskera para implementar medidas en los ámbitos que incidan en la normalización del euskera.

Artículo 28.- Beneficiarios y requisitos

- Promoción del euskera en ámbitos supramunicipales.
- Implementación de medidas en los ámbitos que incidan en la normalización del euskera.
- Presentar la solicitud antes del 30 de junio.

Artículo 29.- Documentación a presentar

- Escrito de solicitud o informe.
- Declaración jurada. Que acredite que la subvención concedida NO supera, individualmente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, el coste de la actividad subvencionada.

Artículo 30.- Sistema de puntuación

La cantidad total destinada al conjunto de los proyectos anuales se dividirá entre la totalidad de los puntos obtenidos por las entidades en función de su evaluación y dará el valor económico de cada punto.

La cuantía de la subvención a conceder vendrá determinada por la multiplicación del total de los puntos obtenidos por la entidad por el valor económico de un punto.

Los datos de los indicadores de valoración se obtendrán del EUSTAT y de otros organismos públicos. Se valorarán los últimos datos en vigor publicados en el año de concesión de la subvención.

Los indicadores de valoración y su puntuación son los siguientes:

- a).- Situación sociolingüística del ámbito de influencia de la entidad. Porcentaje de euskaldunes (euskaldunes + cuasi euskaldunes/2) entre la población:
- 0-30,9%: 100 puntos



Andoaingo Udala

- % 0-30,9: 100 puntu
 - % 31-40,9: 50 puntu
 - % 41-60,9: 20 puntu
 - % 61-70,9: 10 puntu
 - % 71-100: 5 puntu
- 31% 40,9%: 50 puntos
 - 41-60,9%: 20 puntos
 - 61-70,9%: 10 puntos
 - 71 a 100% 5 puntos
- b).- Erakundearen eragin eremuko biztanle kopurua:
- 2.500.000 edo gehiago = 80 puntu
 - 1.000.000tik 2.499.999ra bitarte = 60 puntu
 - 500.000-999.999ra bitarte = 40 puntu
 - 0-499.999ra bitarte = 20 puntu
- b).- Número de habitantes del ámbito de influencia de la entidad:
- 2.500.000 o más = 80 puntos
 - Entre 1.000.000 y 2.499.999 = 60 puntos
 - Entre 500.000-999.999 = 40 puntos
 - De 0 a 499.999 = 20 puntos
- c).- Dagokion eremu administratiboko hizkuntza legediaren garapena
- Ez dago legediarik: 100 puntu
 - Legedia partziala dago: 50 puntu
 - Legedia badago: 0 puntu
- c).- Desarrollo de la legislación lingüística en el ámbito administrativo correspondiente
- No existe legislación = 100 puntos
 - Legislación parcial = 50 puntos
 - Existe legislación = 0 puntos
- d).- Proiektuaren memoria aurkeztu izana
- Aurkeztu du eta osatua da: 50 puntu
 - Aurkeztu du, baina eskasa da: 10 puntu
 - Ez du proiekturik aurkeztu : 0 puntu
- d).- Presentación de la memoria del proyecto
- Presentada y completada = 50 puntos
 - La ha presentado, pero es insuficiente = 10 puntos
 - No presenta proyecto = 0 puntos

31. artikulua. Dirulaguntzaren zenbatekoa

Atal honetako dirulaguntzetarako 2.500 euroko dirulaguntza erabiliko du Udalak 2025 urterako. Onartutako eskaera bakoitzari deialdi honetako **30 artikuluko** puntuazio sistemaren bidez lortutako puntuen baitako dirulaguntza emango zaio.

Artículo 31. Cuantía de la subvención

El ayuntamiento ha fijado la cantidad de 2.500 euros para las ayudas de este apartado en el ejercicio de 2025. A cada solicitud admitida se le otorgará la subvención en función de la puntuación obtenida por el sistema de puntuación del **artículo 30** de esta convocatoria.

VII. ARGITARA EMATEA

VII. PUBLICIDAD

32. artikulua.

Emandako dirulaguntzak www.andoaindarrareuskaraz.eus eta www.andoain.eus udal webguneetan argitaratuko dira, adierazita dirulaguntzaren zenbatekoa, xedea eta onuradunak.

Artículo 32.

La relación de subvenciones concedidas serán publicadas en las web del Ayuntamiento www.andoaindarrareuskaraz.eus y www.andoain.eus, con indicación de su importe, su objetivo o finalidad y las personas beneficiarias.

VII. ERREKURTSOAK

VII. RECURSOS

33. artikulua..

Honako oinarri hauen aurka administrazioarekiko errekurtsua aurkez daiteke, hilabeteko epean, Andoaingo Udalaren aurrean edo bestela, zuzenean aurkatu daitezke bi hilabeteko epean, txandaz egokitzen den Donostiako Administrazioarekiko Auzien epaitegian. Bietarako epea oinarri hauek argitaratu eta biharamunetik aurrera hasiko da.

Artículo 33.

Contra las presentes bases podrá interponerse recurso de reposición, en el plazo de un mes, ante el Ayuntamiento de Andoain, o impugnarlas directamente ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia que por turno corresponda, en el plazo de dos meses, contando los plazos en ambos casos a partir del día siguiente a la publicación



Andoaingo Udala

de las presentes bases.